

č. 0247/2016/MiG¹
SMLOUVA O ČIŠTĚNÍ ODPADNÍCH VOD

Město Odolena Voda

Dolní náměstí 14, Odolena Voda, PSČ: 250 70

IČ: 00240559

zastoupená: Hanou Plecitou, starostkou města

(dále jen „**Město Odolena Voda**“)

Došlo Městskému úřadu v Odolené Vodě

Dne 10 -06- 2016 Č.j. 4141

Počet listů 38

Počet listů příloh

Od doručitele převzal: (2)

a

Středočeské vodárny, a.s.

Se sídlem U Vodojemu 3085, Kladno, PSČ: 272 80

IČ: 26196620

DIČ: CZ 26196620

Zapsaná v obchodním rejstříku oddíl B, vložka 6699, vedeném Městským soudem v Praze

Společnost zastoupená Ing. Jakubem Hanzlem, pověřeným členem představenstva

(dále jen „**SVAS**“)

(Město Odolena Voda a SVAS dále společně též jako „**smluvní strany**“ nebo jednotlivě „**smluvní strana**“)

uzavřely za níže uvedených podmínek tuto smlouvu (dále jen „**Smlouva**“)

I. Úvodní ustanovení

- A. SVAS při své podnikatelské činnosti produkuje odpadní vody, které jsou charakterizovány parametry znečištění, přičemž odpadní vody jsou vedeny do čistírny odpadních vod specifikované v příloze č. 1 Smlouvy (dále jen „**ČOV Odolena Voda**“);
- B. Město Odolena Voda je provozovatelem ČOV Odolena voda ve smyslu § 2 odst. 5 zákona č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích, v platném znění (dále jen „**ZVK**“) na základě platného a účinného povolení k provozování;
- C. Smluvní strany mají zájem upravit spolupráci při čištění odpadních vod produkovaných ze strany SVAS v ČOV Odolena voda, jakož i upravit veškeré vztahy s tím související.

II. Definice a výkladová ustanovení

Pokud není v této Smlouvě výslovně uvedeno jinak, mají níže definované pojmy tento význam:

„**Čištění**“ – proces, při kterém dochází k mechanickému a biologickému čištění Odpadních vod s cílem, aby vyčištěné Odpadní vody splňovaly povinnosti a limity stanovené platnými právními předpisy, zejména Zákonem o vodách a příslušným Vodoprávním rozhodnutím vodoprávního úřadu

„**DPH**“ - daň z přidané hodnoty podle zákona č. 235/2004 Sb. ve znění pozdějších předpisů ve výši odpovídající sazbě platné ke dni vystavení daňového dokladu na plnění, na které se vztahuje

„**Občanský zákoník**“ - zákon č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění

„**Kanalizace**“ - provozně samostatný soubor staveb a zařízení zahrnující kanalizační stoky provozované ze strany SVAS specifikované v Příloze č. 4 Smlouvy

„**Kanalizační řád**“ – kanalizační řád města Odolena voda dle § 14 odst. 3 Zákona o vodovodech a kanalizacích

„**Vodoprávní rozhodnutí**“ – povolení k nakládání s vodami vydané věcně a místně příslušným vodoprávním úřadem podle Zákona o vodách

„**Zákon o vodách**“ – zákon č. 254/2001 Sb., o vodách, v platném znění

„**Zákon o vodovodech a kanalizacích**“ – zákon č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích, v platném znění

III. Předmět smlouvy

1. Předmětem této Smlouvy je úprava práv a povinností smluvních stran při předávání a čištění odpadních vod z Kanalizace při vstupu na ČOV Odolena Voda jakož i úprava souvisejících práv a povinností smluvních stran.
2. SVAS se zavazuje dodávat z Kanalizace do ČOV Odolena voda odpadní vody v množství a jakosti uvedených v této Smlouvě, platit Městu Odolena Voda cenu za čištění těchto odpadních vod dle čl. V. Smlouvy za podmínek a ve výši stanovených touto Smlouvou a plnit další povinnosti stanovené touto Smlouvou.
3. Město Odolena Voda se zavazuje přebírat z Kanalizace do ČOV Odolena voda odpadní vody v množství a jakosti uvedené v této Smlouvě, provádět čištění odpadních vod z Kanalizace dodané v množství a jakosti uvedených v této Smlouvě a plnit další povinnosti stanovené touto Smlouvou. Město Odolena Voda je oprávněno výkon práv a povinností dle této smlouvy zajistit subdodavatelem.

IV. Práva a povinnosti při čištění odpadních vod

1. SVAS bude po dobu trvání této Smlouvy dodávat do ČOV Odolena voda odpadní vody odpovídající kapacitě ČOV a v koncentraci a typu znečištění, které na odběrném místě nátok na ČOV bude odpovídat parametrům stanoveným v příloze č. 1 Smlouvy a platnému a účinnému Vodoprávnímu rozhodnutí a Kanalizačnímu řádu.
2. Město Odolena zjišťuje kontrolu jakosti předané odpadní vody, a to způsobem, v četnosti a rozsahu stanovené v příloze č. 2 Smlouvy. Tím není dotčeno právo SVAS provádět vlastní kontrolu jakosti předané odpadní vody.
3. Město Odolena Voda zřizuje SVASu nebo jím pověřené třetí osobě právo přístupu k měřicímu zařízení k provedení vlastního odečtu měřícího zařízení a jeho kontrolu a předalo mu prostředky technického přístupu.
4. Pokud kterákoliv smluvní strana jakýmkoliv způsobem zjistí, že předané odpadní vody neodpovídají jakostním parametrům uvedeným v příloze č.1 Smlouvy, je povinna bezodkladně, nejpozději do 24 hodin od okamžiku takového zjištění, informovat kontaktní osobu druhé smluvní strany telefonicky a písemně či elektronickou poštou.
5. Město Odolena Voda se zavazuje přebírat z Kanalizace do ČOV Odolena Voda odpadní vody a provádět Čištění odpadních vod tak, aby výsledné hodnoty znečištění a kvality odpadní vody při vypouštění z ČOV Odolena Voda odpovídaly hodnotám a limitům stanoveným v příloze č. 3 Smlouvy, to vše lege artis a v souladu s platnými právními předpisy a rozhodnutími orgánů veřejné správy.
6. Město Odolena Voda odpovídá za dodržování stanovených limitů množství a kvality odpadních vod vypouštěných z COV Odolena Voda specifikovaných v Příloze č. 3 této Smlouvy pouze v případě, že odpadní vody, které na vstupu do COV budou odpovídat v odběrovém místě nátoku do ČOV koncentraci a typu znečištění, jako jsou stanoveny v příloze č. 1 Smlouvy.
7. Město Odolena Voda je oprávněno přerušit nebo omezit Čištění odpadních vod bez předchozího upozornění SVAS jen v případech a za podmínek stanovených platnými právními předpisy. Po předchozím upozornění je Město Odolena Voda oprávněno přerušit nebo omezit Čištění odpadních vod v případech a za podmínek stanovených platnými právními předpisy a dále v těchto případech:
 - předávací proces při změně subdodavatele zajišťujícího činnosti Čištění odpadních vod

O jakémkoliv přerušení nebo omezení Čištění odpadních vod je Město Odolena Voda povinno neprodleně, nejpozději do 24 hodin informovat telefonicky a písemně či elektronickou poštou kontaktní osobu SVAS.

8. Poplatky za vypouštění odpadních vod uhradí orgánu veřejné moci Město Odolena Voda.

V. Odměna za Čištění

1. Smluvní strany se dohodly, že za Čištění bude SVAS hradit Městu Odolena Voda roční odměnu stanovenou jako součin částky 15,84 Kč za 1 m³ stanovené v kalkulaci vody čištěné (Příloha č. 5 této Smlouvy řádek č. 18) vždy pro příslušný kalendářní rok a množství m³ předaných k Čištění za příslušný rok (dále jen „Roční odměna“). Množství odpadních vod předaných k Čištění pro účely kalkulace Roční odměny se pro příslušný rok určí tak, že množství odpadních vod předaných k Čištění odpovídá množství vody dodané odběratelům napojeným na Vodovod a Kanalizaci na území Města Odolena Voda zjištěnému z fakturačních vodoměrů těchto odběratelů (dále jen „dodaná voda“). Ke zjištění fakturovaného množství dodané vody dojde v rámci odečtu vodoměrů vždy jednou ročně, a to v říjnu. Město Odolena Voda má ke své žádosti právo nahlédnout do podkladů pro zjištění fakturovaného množství dodané vody. Do doby vyhodnocení údajů o množství dodané vody hradí SVAS Městu Odolena Voda v daném roce zálohy/splátky na Roční odměnu ve výši 1/12 částky, kterou činila nebo by činila Roční odměna za předchozí rok vypočtená dle věty první tohoto odstavce; po vyhodnocení údajů o dodané vodě dle odečtů vodoměrů bude proveden přepočet skutečného množství dodané vody za příslušný rok, který bude zohledněn ve fakturaci Roční odměny v následujícím měsíci tak, aby výsledná Roční odměna odpovídala množství dodané vody za příslušný rok. K Roční odměně bude připočteno DPH v souladu s platnými právními předpisy.
2. Měsíční zálohy/splátky Roční odměny budou hrazeny na základě daňových dokladů vystavených Městem Odolena Voda po skončení kalendářního měsíce, za který jsou hrazeny. Splatnost měsíční zálohy/splátky odměny je 15 dní od data doručení faktury SVASu. V pochybnostech se má za to, že faktura je doručena druhým dnem od data vystavení.

VI. Další práva a povinnosti smluvních stran

1. Každá smluvní strana je povinna písemně oznámit druhé smluvní straně veškeré změny týkající se technických, účetních, daňových, evidenčních a majetkových a právních skutečností souvisejících s touto Smlouvou.

VII. Trvání Smlouvy a její ukončení

1. Tato Smlouva se uzavírá na dobu určitou do 31.12.2017. Žádná ze stran nemá právo smlouvu ukončit výpovědí před uplynutím sjednané doby určité. (dále jen „doba trvání Smlouvy“).

VIII. Sankce

1. Pro případ prodlení kterékoliv smluvní strany s plněním peněžitého závazku dle této Smlouvy, se smluvní strana, u které prodlení nastalo, zavazuje zaplatit druhé smluvní straně smluvní pokutu ve výši 0,05% z dlužné částky za každý den prodlení.

IX. Řešení sporů

1. Veškeré spory vyplývající z této Smlouvy nebo s ní související budou s konečnou platností řešeny věcně a místně příslušnými soudy.

X. Kontaktní údaje

1. Smluvní strany se dohodly, že v případech, kdy tato Smlouva upravuje komunikaci smluvních stran, jakož i v souvislosti s dalšími skutečnostmi s touto Smlouvou souvisejícími, budou používány výhradně tyto kontaktní údaje smluvních stran:

Za město Odolena Voda:

korespondenční adresa: Dolní nám. 14, 250 70 Odolena Voda
telefon: 283 116 445
e-mailová adresa: jindrich.tyc@odolenavoda.cz

Za SVAS:

korespondenční adresa: U Vodojemu 3085, 272 80 Kladno
telefon: 840 121 121
e-mailová adresa: info@svas.cz

2. V případě změn kontaktních údajů smluvní strany zašle příslušná smluvní strana bez zbytečného odkladu druhé smluvní straně aktualizované plné znění svých kontaktních údajů. Dnem následujícím po doručení aktualizovaného plného znění kontaktních údajů smluvní strany nabývá změna kontaktních údajů příslušné smluvní strany účinnosti.


XI. Závěrečná ustanovení

1. Veškeré spory vyplývající z této Smlouvy nebo s ní související budou s konečnou platností řešeny věcně a místně příslušnými soudy.
2. Tato Smlouva nabývá účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.
3. Tato Smlouva a smluvní vztah založený touto Smlouvou se řídí českým právním řádem.

4. Tato Smlouva může být měněna nebo doplňována pouze písemně.
5. Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každá ze stran obdrží po jednom.
6. Žádná ze smluvních stran není oprávněna postoupit práva a povinnosti z této Smlouvy ani Smlouvu jako celek bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany. Tato Smlouva není smlouvou na řad.
7. Nedílnou součástí Smlouvy jsou její přílohy:
 - příloha č. 1 ke smlouvě o čištění odpadních vod_množství + jakost OV
 - příloha č. 2 ke smlouvě o čištění odpadních vod_jakost - četnost rozborů vzorků
 - příloha č. 3 ke smlouvě o čištění odpadních vod_jakost vyčištěných OV
 - příloha č. 4 ke smlouvě o čištění odpadních vod – vymezení Kanalizace
 - příloha č. 5 ke smlouvě o čištění odpadních vod – Kalkulace ceny vody čištěné pro rok 2016
8. Pokud je nebo stane-li se kterékoli ustanovení této Smlouvy neplatným, neúčinným nebo nevymahatelným, nebudou tím zbývající ustanovení této Smlouvy dotčena. Smluvní strany se zavazují, že v takovém případě toto neplatné, neúčinné nebo nevymahatelné ustanovení nahradí ustanovením, jež bude svým obsahem a účelem takovém neplatnému, neúčinnému nebo nevymahatelnému ustanovení nejbližší a bude v souladu s platným právem.
9. Smluvní strany výslovně prohlašují, že si tuto Smlouvu pozorně přečetly a s jejím obsahem souhlasí a že tuto Smlouvu uzavírají ze své pravé vůle, nikoliv v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek, a jsou si vědomy svých práv a povinností z ní plynoucích, a na důkaz toho připojují své podpisy.

V Odolna voda dne 26 -04- 2016

V Kladno dne 26 -04- 2016


MĚSTO
ODOLENA VODA
280 70 1
Hana Plecítá, starostka
Město Odolena Voda


Ing. Jakub Hanzl, pověřený člen
představenstva
Středočeské vodárny, a.s.

Středočeské vodárny, a.s.
U Vodajemu 3085, 272 80 Kladno
27

Tato smlouva byla schválena usnesením Rady města Odolena Voda č. 7/2016 ze dne 21. 4. 2016.


Hana Plecítá
starostka Města Odolena Voda



MĚSTO
ODOLENA VODA
250 70 1

Příloha č.1 ke smlouvě o čištění odpadních vod:

- množství a jakost odpadních vod dodávaných na ČOV Odolena Voda

Množství odpadních vod k čištění bude stanoveno dle množství vody dodané odběratelům na území města Odolena Voda. Předpokládaný objem odpadních vod je ke dni uzavření této Smlouvy cca 200 000 m³/rok z města Odolena Voda

Jakost odpadních vod se řídí limity jednotlivých ukazatelů uvedených v tabulce č.3 kanalizačního řádu města Odolena Voda.

Tabulka č. 3

Ukazatel	symbol	Maximální koncentrační limit (mg/l) ve dvouhodinovém (směsném) vzorku	Maximální koncentrační limit (mg/l) v bodovém (prostém) vzorku
Reakce vody	pH	6 - 9	5 – 10
Teplota	°C	40	50
Biochemická spotřeba kyslíku	BSK ₅	800	1600
Chemická spotřeba kyslíku	CHSK _{Cr}	1600	3200
Dusík amoniakální	N-NH ₄ ⁺	45	160
Dusík celkový	N _{celk.}	60	200
Fosfor celkový	P _{celk.}	10	20
Nerozpuštěné látky	NL	500	900
Rozpuštěné anorganické soli	RAS	2500	3500
Sířany	SO ₄ ²⁻	300	600
Fluoridy	F ⁻	2,0	4,0
Kyanidy celkové	CN ⁻ _{celk.}	0,2	0,4
Kyanidy toxické	CN ⁻ _{tox.}	0,1	0,2
Uhlovodíky C 10 - C 40	C10-C40	10	20
Celkové tuky a oleje	EL	80	160

Fenoly jednosytné	FN 1	1	2
Aniontové tenzidy	PAL – A	10	20
Kationtové tenzidy	PAL - K	2	4
Neiontové tenzidy	PAL - N	10	20
Adsorbovatelné organicky vázané halogeny	AOX	0,15	0,30
Arzen	As	0,2	0,4
Kadmium	Cd	0,1	0,2
Chrom celkový	Cr _{celk.}	0,3	0,6
Chrom šestimocný	Cr ⁶⁺	0,1	0,2
Kobalt	Co	0,01	0,02
Měď	Cu	1,0	2,0
Molybden	Mo	0,01	0,02
Rtuť	Hg	0,05	0,1
Nikl	Ni	0,1	0,2
Olovo	Pb	0,1	0,2
Selen	Se	0,01	0,02
Zinek	Zn	2,0	4,0

Příloha č.2 ke smlouvě o čištění odpadních vod:

- četnost kontrol jakosti odpadních vod dodávaných – „přítok“
- četnost kontrol jakosti vypouštění vyčištěných vod – „odtok“
- četnost kontrol jakosti procesu čištění odpadních vod– „aktivovaný kal“
- četnost kontrol jakosti procesu čištění odpadních vod – „stabilizovaný kal“

Kontrola jakosti je prováděna rozbořem vzorku v akreditované laboratoři odpadních vod.

<u>Kde:</u>	<u>Typ:</u>	<u>Četnost:</u>	<u>Ukazatelé:</u>
přítok	B	12 x ročně	pH, BSK ₅ , CHSK _{Cr} , NL, Nc, Pc
	B	4 x ročně	RAS
	B	2 x ročně	AOX
odtok	B	12 x ročně	pH, BSK ₅ , CHSK _{Cr} , NL, Nc, Pc, RAS, AOX
aktivovaný kal	bodový	12 x ročně	NLsuš, NLžih, V ₃₀ , KI
stabilizovaný kal	bodový	1 x ročně	As, Cd, Cr, Cu, Hg, Mo, Ni, Pb, Zn, PCB, AOX, N, P
	bodový	6 x ročně	NLsuš, NLžih

Stabilizovaný kal je likvidován na ČOV Kralupy nad Vltavou – limity jsou dány provozním řádem ČOV.

Limity stabilizovaného kalu:

As	[mg/kg sušiny]	30
Cd	[mg/kg sušiny]	5
Cr	[mg/kg sušiny]	200
Cu	[mg/kg sušiny]	500
Hg	[mg/kg sušiny]	4
Ni	[mg/kg sušiny]	100
Pb	[mg/kg sušiny]	200
Zn	[mg/kg sušiny]	2500

Požadovaný rozsah rozboru stabilizovaného kalu je:

VL (resp. NL)	[mg/l]
VL _{zž} (resp. NL _{zž} a RAS)	[mg/l]
As	[mg/kg sušiny]
Cd	[mg/kg sušiny]
Cr	[mg/kg sušiny]
Cu	[mg/kg sušiny]
Hg	[mg/kg sušiny]
Ni	[mg/kg sušiny]
Pb	[mg/kg sušiny]
Zn	[mg/kg sušiny]
AOX	[mg/kg sušiny]
PCB	[mg/kg sušiny]
N _c	[mg/l]
P _c	[mg/l]

Příloha č.3 ke smlouvě o čištění odpadních vod:

- Jakost vypouštěných vyčištěných odpadních na ČOV Odolena Voda

Jakost vyčištěných odpadních vod se řídí vodoprávním rozhodnutím:

- vodoprávní rozhodnutí č.j. 100/66511/2007 ze dne 12.12.2007
- prodloužení vodoprávního rozhodnutí: č.j.100/30485/2015 ze dne 28.12.2015
- opravné vodoprávní rozhodnutí: č.j. 100/30485/2015 ze dne 20.1.2016

vypouštění odpadních vod z městské ČOV Odolena Voda do Odolenského potoka v množství prům. 11,1 l/s, max. 17,1 l/s, 35 tis. m³/měs., 350 tis. m³/rok
na dobu do: 22. 12. 2015

pro účel: čištění a likvidace odpadních vod z města Odolena Voda

Název vodního toku: Odolenský potok

Číslo hydrologického pořadí: 1-05-04-062

Kilometráž vodního toku – Odolenského potoka : 4,8 km.

Určení polohy místa nakládání s vodami: X=1026082 Y=741008

Změna povolení k nakládání s vodami podle § 8 zák. č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen vodní zákon)

ROZHODNUTÍ

Odbor životního prostředí Městského úřadu Brandýs n. L. – St. Boleslav jako příslušný vodoprávní úřad podle § 104 vodního zákona, žadateli tj. Město Odolena Voda, Dolní náměstí 14, 250 70 Odolena Voda, IČ 00240559

a)mění

rozhodnutí zdejšího odboru vydaného dne 12. 12. 2007 pod č. j. 100/66511/2007, ve výrokové části v nařízené podmínce č. 1, tj. Hodnoty zbytkového znečištění v ukazatelích BSK₅, CHSK_{cr}, NL, N-NH₄⁺, P_{celk.} vypouštěného z ČOV a to pouze hodnoty v **t/rok** následovně (emisní limity) :

BSK ₅	3,1
CHSK _{cr}	18,8
NL	3,1
N-NH ₄	1,75
P _{celk.}	1,05

Ostatní hodnoty zůstávají beze změny.

b)prodlužuje

povolení k vypouštění odpadních vod do vod povrchových dle § 8 odst. 1 písm. c) vodního zákona do **31. 12. 2020.**

Kanalizace ve městě Odolena Voda

Kanalizace ve vlatnictví společnosti Vodárny Kladno - Mělník, a.s.

stav ke dni 30.4.2016

stoka	Profil kanalizace [mm]													celkem [m]	
	50	63	75	90	110	150	200	250	300	400	500	600	700		800
A									168,5	312,3	626,5	200,4	141,6	322,0	1771,3
A-1									53,0	90,5		136,1		182,9	462,4
A-10									172,4						172,4
A-1-1									170,7						170,7
A-1-2										45,2					45,2
A-1-3							143,4		67,7	104,6	15,8				331,4
A-1-3-1							128,4		23,8	15,3					167,5
A-1-3-1-1							82,1		52,0						134,1
A-1-3-1-2							24,9								24,9
A-1-3-1-3							79,1		43,7						122,8
A-1-3-1-3-1							16,8								16,8
A-1-3-2							12,2								12,2
A-1-3-3							50,8								50,8
A-1-3-4							134,3		20,0						154,3
A-1-3-5									11,1						11,1
A-1-4									9,6						9,6
A-2									461,5						461,5
A-2-1									122,4						122,4
A-2-1-1									89,0						89,0
A-2-2									63,0						63,0
A-2-3									61,8						61,8
A-2-4									97,7						97,7
A-2-5								23,4	30,3						53,7
A-2-5-1									64,6						64,6
A-3									128,4						128,4
A-3-1-1							50,2								50,2
A-4							83,9								83,9
A-5									437,4						437,4
A-6									157,9	130,0					287,9
A-6-1							64,9								64,9
A-6-2									44,7						44,7
A-7									209,4						209,4
A-7-1								36,3							36,3
A-7-2								37,7							37,7
A-8									160,7						160,7
A-9									18,5	209,2					227,7
A-9-1								19,1							19,1
A-9-2								18,5							18,5
A-9-3									37,5						37,5
B									338,3	120,0	476,2	137,6			1072,1
B-1								64,4							64,4
B-2									107,3						107,3
B-2-1									21,9						21,9
B-3									44,1						44,1
B-4								39,5							39,5
B-5									124,3						124,3
B-6			516,2						6,0						522,1
B-6-1	48,0														48,0
B-6-2		50,4													50,4
B-6-3		102,3													102,3
B-6-4		116,0													116,0
B-6-5		64,1													64,1
C										140,7	60,0	232,3			433,0
C-1									97,7						97,7
C-2											68,5				68,5
C-3									84,6						84,6
C-4									50,9						50,9
C-5									237,6						237,6
C-5-1									77,8						77,8
C-5-1-1									36,1						36,1
D									140,5						140,5

stoka	Profil kanalizace [mm]														celkem [m]
	50	63	75	90	110	150	200	250	300	400	500	600	700	800	
D-1									338,8						338,8
F									691,2						691,2
F-1									383,8						383,8
F-1-1									321,6						321,6
F-2								366,3	176,0						542,3
F-2-1									477,9						477,9
F-2-1-1								183,5	8,4						191,9
F-2-1-1-1								101,9							101,9
F-2-1-1-2								76,5							76,5
F-2-2								180,7							180,7
F-2-2-1								236,6							236,6
F-2-2-2								396,6							396,6
F-2-2-2-1									138,1						138,1
F-3								80,1							80,1
G									476,8						476,8
G-1									153,9						153,9
G-1-1									51,6						51,6
G-2						42,2		42,7							85,0
G-3									52,1						52,1
G-X						10,5	5,6		219,4		40,6	56,3		195,7	528,0
T-1	50,0	103,5													153,5
T-2	50,7	188,2													238,8
T-2-1	50,3	107,3													157,6
T-3		125,9		194,4											320,3
T-3-1		61,2													61,2
T-3-2		93,4													93,4
T-4			85,3	364,9											450,2
T-4-1				252,1											252,1
T-4-2	41,1		50,9												92,0
T-4-2-1	157,5														157,5
T-4-2-2	25,8														25,8
V1				171,0					58,1						229,1
V2					910,4										910,4
celkem [m]	423,3	1012,1	652,3	982,5	910,4	52,7	876,4	1903,9	7891,8	1167,9	1287,5	762,7	141,6	700,6	18765,8

VÝPOČET (KALKULACE) CEN PRO VODNÉ A STOČNÉ PRO KALENDÁRNÍ ROK 2016

Tabulka č. 1

I	Příjemce vodného a stočného	Město Odolena Voda
II	Provozovatel - název a IČ	Město Odolena Voda
III	Vlastník - název a IČ	Město Odolena Voda
IV	Formulář A až F	F
V	Index 1 až x	1
VI	IČPE související s cenou	

Řádek	Nákladové položky	Měrná jednotka	Náklady pro výpočet ceny pro vodné a stočné			
			Voda pitná		Voda odpadní	
			2014 Oč.sk.	2015 Kalkul.	2014 Oč.sk.	2015 Kalkul.
1	2	2a	3	4	6	7
1.	Materiál	mil.Kč		0,000		0,135
1.1.	- surové voda podzemní + povrchová	mil.Kč				0,000
1.2.	- pitná vody převzatá + odpadní voda předaná k čištění	mil.Kč				0,000
1.3.	- chemikálie	mil.Kč				0,130
1.4.	- ostatní materiál	mil.Kč				0,005
2.	Energie	mil.Kč		0,000		0,450
2.1.	- elektrická energie	mil.Kč				0,450
2.2.	- ostatní energie (plyn, pevná a kapalná energie)	mil.Kč				0,000
3.	Mzdy	mil.Kč		0,000		0,000
3.1.	- přímé mzdy	mil.Kč				0,000
3.2.	- ostatní osobní náklady	mil.Kč				0,000
4.	Ostatní přímé náklady	mil.Kč		0,000		1,045
4.1.	- odpisy	mil.Kč				0,000
4.2.	- opravy infrastrukturního majetku	mil.Kč				0,075
4.3.	- nájem infrastrukturního majetku	mil.Kč				0,370
4.4.	- prostředky obnovy infrastrukturního majetku	mil.Kč				0,600
5.	Provozní náklady	mil.Kč		0,000		1,371
5.1.	- poplatky za vypouštění odpadních vod	mil.Kč				0,040
5.2.	- ostatní provozní náklady externí	mil.Kč				1,331
5.3.	- ostatní provozní náklady ve vlastní režii	mil.Kč				0,000
6.	Finanční náklady	mil.Kč				
7.	Finanční výnosy	mil.Kč				
8.	Výrobní režie	mil.Kč				
9.	Správní režie	mil.Kč				
10.	Úplné vlastní náklady	mil.Kč		0,000		3,001
A	Hodnota souvisejícího infrastrukturního majetku podle VÚME	mil.Kč				
B	Pořizovací cena souvisejícího provozního hmotného majetku	mil.Kč				
C	Počet pracovníků	osob				0,00
D	Voda pitná fakturovaná	mil.m ³				
E	- z toho domácnosti	mil.m ³				
F	Voda odpadní odváděná fakturovaná	mil.m ³				
G	- z toho domácnosti	mil.m ³				
H	Voda srážková fakturovaná	mil.m ³				
I	Voda odpadní čištěná	mil.m ³				0,196
J	Pitná nebo odpadní voda převzatá	mil.m ³				
K	Pitná nebo odpadní voda předaná	mil.m ³				

Poznámka: Náklady se uvádějí v mil.Kč na 3 desetinná místa
 Řádky A a B se uvádějí v mil.Kč na 2 desetinná místa
 VÚME = vybrané údaje majetkové evidence

Tabulka č. 2

Řádek	Text	Měrná jednotka	Poznámka	Kalkulovaná cena pro vodné a pro stočné	
				Voda pitná	Voda odpadní
				Kalkulace	Kalkulace
1	2	2a	2b	4a	7a
11.	JEDNOTKOVÉ NÁKLADY v	Kč/m ³	ř.10/D nebo ř.10/F+H	#####	15,32319003
12.	ÚVN	mil.Kč	ř.10	0,000	3,001
13.	Kalkulační zisk	mil.Kč			0,100541
14.	- podíl kalkul. zisku z ÚVN (orientační ukazatel)	%	ř.13/ř.12*100	#####	3,350026656
15.	- z ř.13 na rozvoj a obnovu infrastrukturního majetku	mil.Kč			0,100541
16.	Celkem ÚVN + zisk	mil.Kč	ř.12 + ř.13	0,000	3,102
17.	Voda fakturovaná pitná, odpadní + srážková	mil.m ³	ř.D nebo F + H	0,000	0,196
18.	CENA pro vodné, stočné	Kč/m ³	ř.16/ř.17	#####	15,83652098
19.	CENA pro vodné, stočné + DPH	Kč/m ³	ř.18 + DPH	#####	18,212

Vypracoval:
 Kontroloval:
 Telefon:
 e-mail:
 Datum:
 Schválil - zástupce provozovatele: